

вающимся странам, по их просьбе, в этой области;

7. *принимает к сведению* меры, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии в отношении передачи технологии<sup>183</sup>;

8. *просит* Генерального секретаря предложить Генеральному директору по вопросам развития и международного экономического сотрудничества принять необходимые меры по координации осуществляемой в настоящее время деятельности системы Организации Объединенных Наций в области помощи в передаче технологии с учетом соответствующих рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

9. *приветствует* программу ускорения процесса нефтедобычи в развивающихся странах, как она изложена в исследовании, подготовленном Всемирным банком<sup>184</sup>, и предлагает Всемирному банку рассмотреть вопрос о расширении, по их просьбе, и в рамках их национальных приоритетов, его программы помощи развивающимся странам в этой области, особенно в отношении разведки, и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад об осуществлении мер, упомянутых в настоящей резолюции.

*109-е пленарное заседание,  
19 декабря 1979 года*

### **34/202. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь также* на свои резолюции 3177 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года, 3241 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3442 (XXX) от 9 декабря 1975 года, 31/119 от 16 декабря 1976 года, 32/180 от 19 декабря 1977 года и 33/195 от 29 января 1979 года, а также резолюцию 127 (V)

Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года<sup>185</sup> об экономическом сотрудничестве между развивающимися странами,

*ссылаясь далее* на решения, принятые Конференцией по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Мехико 13—22 сентября 1976 года<sup>186</sup>,

*ссылаясь* на План действий Буэнос-Айреса по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами<sup>187</sup> и резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами<sup>188</sup>, и подтверждая, что техническое сотрудничество является основным средством содействия экономическому сотрудничеству между развивающимися странами,

*принимая к сведению* решения, принятые четвертым совещанием Группы семидесяти семи на уровне министров, проходившем в Аруше (Объединенная Республика Танзания) 12—16 февраля 1979 года, в частности Арушскую программу коллективного самообеспечения и рамки для переговоров<sup>189</sup>,

*принимая также к сведению* решения, принятые неприсоединившимися странами в отношении экономического сотрудничества между развивающимися странами, в частности, Программу действий по экономическому сотрудничеству, принятую на пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо 16—19 августа 1976 года<sup>190</sup>, и резолюцию 7, содержащую руководящие принципы по укреплению коллективного самообеспечения между развивающимися странами, принятую шестой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 3—9 сентября 1979 года<sup>191</sup>,

*сознавая*, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами является ключевым элементом в стратегии коллективного самообеспечения и необходимым средством со-

<sup>185</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.

<sup>186</sup> *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, шестнадцатая сессия, часть вторая Приложения, документ TD/B/628.*

<sup>187</sup> См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа—12 сентября 1978 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

<sup>188</sup> Там же, глава II.

<sup>189</sup> *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), приложение VI.

<sup>190</sup> См. A/31/197, приложение III.

<sup>191</sup> См. A/34/542, приложение.

<sup>183</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А, резолюция 112 (V) и решение 113 (V).

<sup>184</sup> См. E/1979/93.

действия структурным изменениям, способствующим сбалансированному и справедливому процессу глобального экономического развития, в ходе которого развивающиеся страны смогут расширить взаимное экономическое сотрудничество с целью расширения возможностей друг друга и удовлетворения потребностей их экономического развития,

*признавая*, что, хотя усилия развивающихся стран играют решающую роль в достижении их целей развития, какие бы значительные собственные ресурсы ни мобилизовывали развивающиеся страны в стремлении достичь свои экономические и социальные цели, они не смогут достичь такие цели без соответствующих действий со стороны развитых стран и учреждений международного сообщества,

*подтверждая*, что усилия развивающихся стран по содействию взаимному экономическому сотрудничеству не уменьшают ответственности всех других стран за установление системы справедливых и равноправных международных экономических отношений,

*признавая*, что в контексте международного экономического сотрудничества достижение целей более широкого экономического сотрудничества между развивающимися странами является важным вкладом в установление нового международного экономического порядка,

1. *приветствует* инициативу развивающихся стран, связанную с принятием на четвертом совещании Группы семидесяти семи на уровне министров первого краткосрочного/среднесрочного Плана действий по осуществлению глобальных первоочередных задач экономического сотрудничества между развивающимися странами<sup>192</sup>, который, как ожидается, внесет значительный вклад в расширение экономического сотрудничества между развивающимися странами;

2. *приветствует также* Программу действий по экономическому сотрудничеству<sup>190</sup> и резолюцию, содержащую руководящие принципы по укреплению коллективного самообеспечения между развивающимися странами<sup>191</sup>, которые, как ожидается, внесут значительный вклад в расширение экономического сотрудничества между развивающимися странами;

3. *настоятельно призывает* развитые страны и международные организации оказывать соответствующую помощь и поддержку процессу и деятельности в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, в частности, в выполнении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, принимая во внимание Арушскую

программу<sup>189</sup> и ее принципы и цели в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, в частности, положение о том, что:

a) экономическое сотрудничество между развивающимися странами является основным компонентом усилий, направленных на установление нового международного экономического порядка, и в качестве такового основано на общих интересах и сотрудничестве между всеми государствами;

b) экономическое сотрудничество между развивающимися странами, которое касается прежде всего развивающихся стран, должно планироваться и осуществляться ими на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях, и наряду с этим необходимо, чтобы развитые страны и международные организации принимали соответствующие меры по содействию осуществлению этого сотрудничества;

4. *настоятельно призывает* все страны, и в первую очередь развитые страны, а также международные организации, оказывать полное содействие осуществлению рекомендаций по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, содержащихся в резолюции 127 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию<sup>185</sup>;

5. *настоятельно призывает* развитые страны и международные финансовые учреждения в своих двусторонних и многосторонних программах помощи развитию принимать меры, с тем чтобы позволить развивающимся странам эффективно участвовать в осуществлении двусторонних и многосторонних проектов, финансируемых в развивающихся странах, посредством максимального использования их собственных возможностей;

6. *настоятельно призывает далее* развитые страны содействовать осуществлению проектов экономического сотрудничества между развивающимися странами через систему развития Организации Объединенных Наций;

7. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию приступить в первоочередном порядке к осуществлению необходимой подготовки по созыву специальной сессии Комитета по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, в частности, путем принятия мер по проведению трех подготовительных совещаний правительственных экспертов из развивающихся стран, а также других совещаний правительственных экспертов, о которых могут запросить другие региональные группы, упомянутые в пункте 13 резолюции 127 (V) Конференции;

8. *просит также* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в рамках мандата Конференции и в свете ее ключевой роли в экономии-

<sup>192</sup> Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14) приложение VI, раздел II.

ческом сотрудничестве между развивающимися странами в рамках системы Организации Объединенных Наций, еще более активизировать свои усилия с целью поддержки соответствующих программ экономического сотрудничества между развивающимися странами и поддержания тесного сотрудничества в необходимых случаях с другими организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с региональными межправительственными организациями развивающихся стран;

9. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об экономическом сотрудничестве между развивающимися странами<sup>193</sup>;

10. *просит* Генерального секретаря по-прежнему включать в среднесрочный план Организации Объединенных Наций межсекторальное описание деятельности, предусматриваемой с целью осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами и содействовать такому же межсекторальному описанию в рамках всей системы;

11. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в соответствии с установленными процедурами и практикой оказывать поддержку мерам по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, включая, если и когда об этом будет запрошено, — постоянное предоставление необходимых секретариатских вспомогательных услуг и других соответствующих мер с целью содействия проведению совещаний развивающимися странами в рамках осуществления целей экономического сотрудничества между развивающимися странами;

12. *просит* Генерального секретаря включить обзор положения в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, в том числе меры по осуществлению настоящей резолюции, в его аналитический доклад Генеральной Ассамблеи на ее специальной сессии 1980 года о выполнении решений, принятых в ответ на призыв об установлении нового международного экономического порядка, содержащийся в резолюции 33/198 Ассамблеи от 29 января 1979 года.

*109-е пленарное заседание,  
19 декабря 1979 года*

### **34/203. Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам**<sup>194</sup>

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая к сведению* просьбу, содержащуюся в пункте 11 е резолюции 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле

и развитию от 3 июня 1979 года<sup>195</sup>, в котором Конференция подчеркнула особое значение планируемых действий и просила Генеральную Ассамблею созвать конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам с целью завершения, принятия и поддержки Основной новой программы действий на 80-е годы,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу серьезного экономического и социального положения наименее развитых стран,

*подчеркивая*, что особые и неотложные проблемы, стоящие перед наименее развитыми странами, должны быть в полной мере приняты во внимание при разработке стратегии на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*учитывая* необходимость полного осуществления Всесторонней новой программы действий для наименее развитых стран и срочного осуществления Безотлагательной программы действий на 1979—1981 годы, призыв о котором содержится в резолюции 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

1. *постановляет* созвать конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 1981 году;

2. *постановляет далее*, что Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам должна иметь целью завершение, принятие и поддержку Основной новой программы действий на 80-е годы для наименее развитых стран, изложенной в резолюции 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

3. *просит* Генерального секретаря назначить генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, учитывая центральную роль, которую Конференция играет в подготовке Всесторонней новой программы действий в пользу наименее развитых стран;

4. *постановляет* возложить на Межправительственную группу по наименее развитым странам Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию функции подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, открытого для полного участия всех государств — членом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

<sup>195</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.

<sup>193</sup> A/34/546.

<sup>194</sup> См. также раздел I, сноска 11.